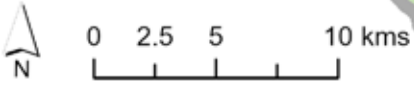
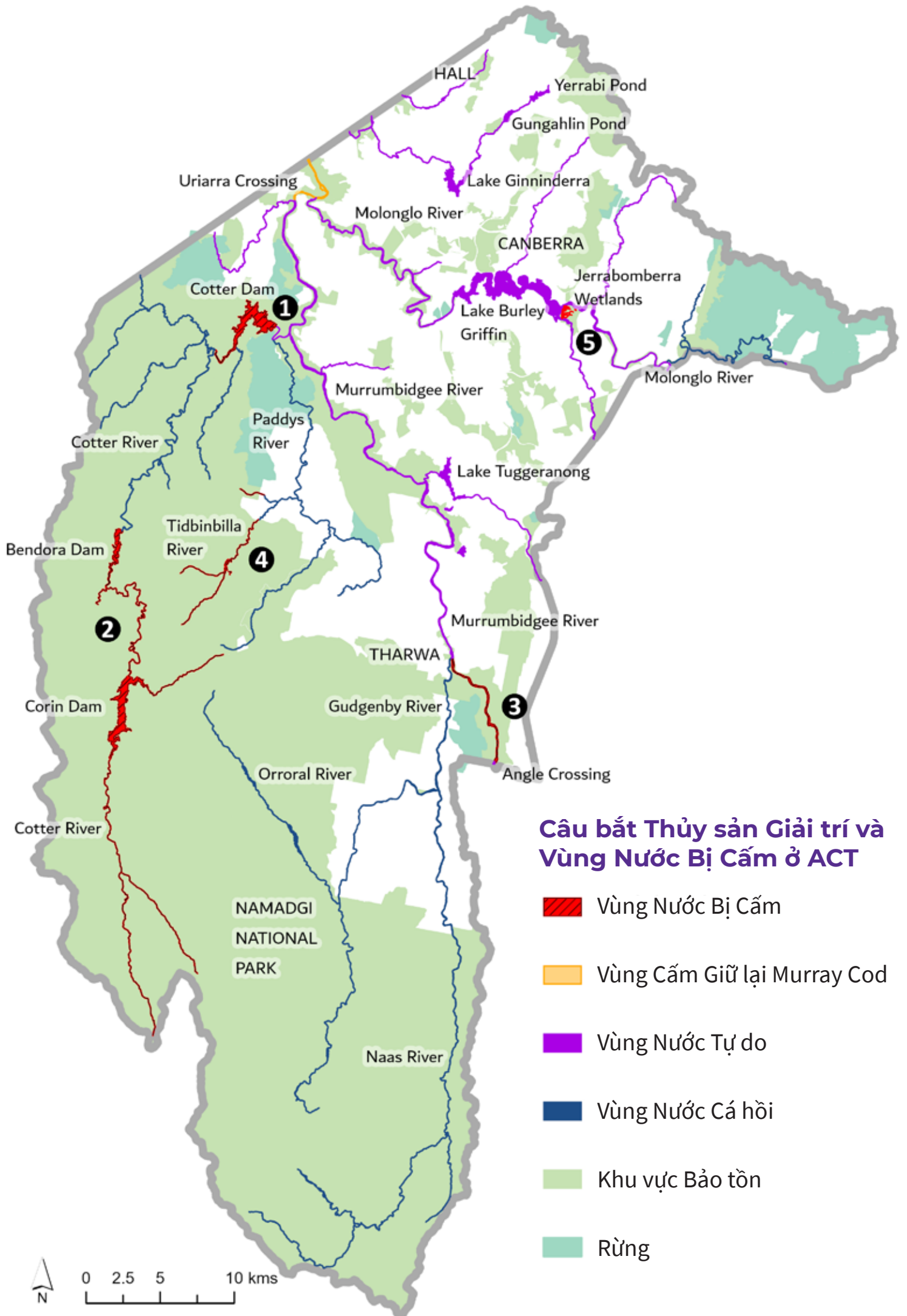




ACT
Government

Câu bắt Thủy sản Giải trí ở ACT





Câu bắt Thủy sản Giải trí ở ACT

Câu bắt thủy sản giải trí trong vùng nước công cộng ở ACT không cần có giấy phép, nhưng quý vị phải tuân thủ *Fisheries Act 2000*, nhằm mục đích quản lý bền vững quần thể thủy sản của chúng ta.

Các vùng nước công cộng ở ACT được chia thành vùng nước bị cấm, vùng nước tự do và vùng nước cá hồi.

Vùng nước bị cấm ở ACT

Quý vị không được phép câu bắt thủy sản ở các vùng nước dưới đây vào bất kỳ lúc nào:

1. Cotter River ở thượng nguồn tính từ vách đập Cotter mới, cho đến ngã ba Condor Creek, kể cả Cotter Reservoir;
2. Cotter River và lưu vực ở thượng nguồn tính từ vách đập Bendora, kể cả Bendora Reservoir và Corin Reservoir;
3. Murrumbidgee River ở hạ lưu Angle Crossing cho đến ngã ba Gudgenby River;
4. Tidbinbilla River và lưu vực trong Khu Bảo tồn Thiên nhiên Tidbinbilla; và
5. Kellys Swamp và Jerrabomberra Swamp trong Khu Bảo tồn Thiên nhiên Jerrabomberra Wetlands và bất kỳ khu vực nào bị cấm câu bắt thủy sản như mô tả trong Kế hoạch Quản lý Khu Bảo tồn Thiên nhiên Jerrabomberra Wetlands 2010.

Các khu vực nhỏ trên một số thủy lộ có khi không được phép câu bắt thủy sản vì mục đích quản lý đất đai, ví dụ như các trường hợp loại trừ liên quan đến vách đập và các phần của Jerrabomberra Wetlands.

Vùng nước tự do

Quý vị có thể câu bắt thủy sản ở những vùng nước tự do quanh năm. Vùng nước tự do bao gồm tất cả các vùng nước công cộng ở ACT không bị cấm hoặc vùng nước cá hồi. Chúng bao gồm hạ lưu Murrumbidgee River từ ngã ba Gudgenby River và ngược dòng từ lối bê-tông băng ngang tại Angle Crossing đến biên giới ACT; hạ lưu Molonglo River giao nhau với Queanbeyan River; và các ao hồ đô thị.

Vùng Nước Tự do có một phần đặc biệt trên Murrumbidgee River ở hạ lưu Uriarra Crossing. Đây là khu vực chỉ Câu và Thả đối với Murray Cod. Quý vị có thể câu bắt thủy sản ở hạ lưu Uriarra Crossing giống như các khúc sông Vùng Nước Tự do khác, ngoại trừ quý vị không được phép giữ lại bất kỳ Murray Cod nào quý vị câu bắt được tại khu vực này và phải thả ra mà cá không hề hấn gì. Quý vị có thể sử dụng hai cần câu cá **có người trông coi**, hai dây câu tay **có người trông coi** hoặc một trong hai hình thức này với không quá hai lưỡi trên mỗi dây. Quý vị cũng có thể có vợt vớt cá. Đối với cần câu cá có người trông coi, người câu cá phải ở trong phạm vi 10 mét tính từ dụng cụ câu cá của họ và/hoặc có thể luôn nhìn thấy cần câu của họ.

Có thể dùng mồi nhân tạo, ruồi và mồi sống hoặc mồi tự nhiên, nhưng không được dùng cá có vây, trứng cá và nhái.

Việc đào tìm giun dọc theo bờ sông hoặc trong các khu bảo tồn thiên nhiên là bất hợp pháp.

Murray Cod câu được ở những vùng nước này trái mùa đều phải thả trở lại xuống nước mà cá không hề hấn gì.

Vùng nước cá hồi

Vùng nước cá hồi bao gồm:

- > Gudgenby River và lưu vực cùng các phụ lưu;
- > Naas River và lưu vực cùng các phụ lưu;
- > Paddys River và lưu vực cùng các phụ lưu;
- > Condor Creek và lưu vực và các phụ lưu;
- > Cotter River và lưu vực cùng các phụ lưu ở hạ lưu Bendora Dam đến ngã ba Condor Creek;
- > Molonglo River phía trên ngã ba Queanbeyan River đến biên giới ACT;
- > Orroral River và các phụ lưu.

Mùa câu bắt thủy sản cho vùng nước cá hồi là từ lần cuối tuần dài Ngày Lễ Lao động tháng 10 cho đến lần cuối tuần dài Sinh nhật Nữ hoàng tháng 6.

Quý vị chỉ có thể sử dụng một cần câu cá, với không quá hai lưỡi câu trên mỗi dây, bỏ sung bằng vợt vớt cá.

Chỉ cho phép câu bằng ruồi và mồi như nhân tạo ở vùng nước cá hồi trong mùa câu bắt thủy sản.

Hãy xem bản đồ Phân loại Fisheries ACT để biết các vùng nước đã khoanh vùng trong ACT.

Các loài được bảo vệ

Có bảy loài tại ACT được bảo vệ hoàn toàn. Cố tình câu bắt những loài này là bất hợp pháp. Tình trạng được bảo vệ của chúng giúp bảo tồn các loài để quần thể của chúng có thể phục hồi.

Trout Cod (Cá hồi tuyết) *Gudu*



Two-spined Blackfish (Cá đen hai ngạnh) *Wagar*



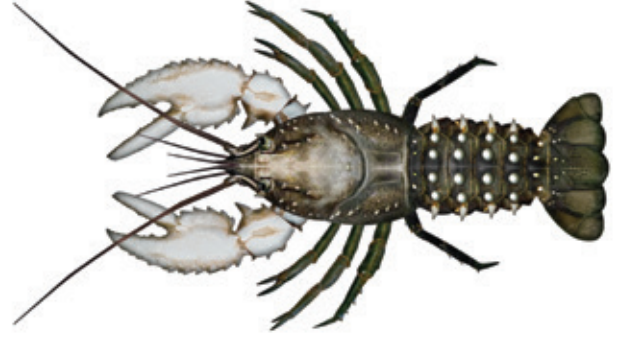
Macquarie Perch (Cá vược Macquarie) *Gubay*



Silver Perch (Cá vược trắng) *Dhingur*



Murray River Crayfish (Tôm càng Sông Murray) *Murunung*



Alpine Spiny Crayfish (Tôm càng Gai Alpine)



Rieks Crayfish (Tôm hùm đất Rieks)



Nếu câu bắt được loài được bảo vệ, quý vị phải thả ra với càng ít thương tích càng tốt và báo cáo việc quý vị câu bắt được đó cho Cơ quan ACT Conservation Research biết qua số 13 22 81. Điều này sẽ giúp chúng tôi theo dõi tình trạng của các loài bị đe dọa này.

Xin lưu ý điểm khác biệt giữa Trout Cod, là loài được bảo vệ (do đó không được phép giữ lại) và Murray Cod, được phép giữ lại trong mùa câu Murray Cod.

Trout Cod (Cá hồi tuyết) *Gudu*
ĐƯỢC BẢO VỆ HOÀN TOÀN



Đầu thẳng, hàm trên nhô ra thấp. Các đốm đen và các dấu gạch ngang hoặc vạch không đều với một ít dấu trên đầu. Nói chung màu xanh dương/xám trên lưng (phía trên) nhạt dần, gần như trắng trên bề mặt bụng.

Murray Cod (Cá tuyết Murray) *Mangi*
Mùa cấm câu bắt từ tháng 9 đến tháng 11



Hình dáng đầu lõm, hai hàm bằng hoặc hàm dưới nhô ra. Hoa văn đốm xanh lá cây trên lưng và đầu. Cá lớn hơn có thể lốm đốm mịn. Nói chung là màu xanh lá cây/ô liu/vàng/vàng trên lưng (trên), nhạt dần màu kem/trắng ở bụng (dưới). Cá lớn hơn có thể có màu xanh dương-xanh lục lấp lánh.

Các loài giải trí và gây hại

Quý vị chỉ có thể câu những loài dưới đây vào các mùa hiển thị bên dưới. Mức giới hạn về túi và kích thước giúp quản lý bền vững các quần thể cá giải trí cho tương lai.



Murray Cod (Cá tuyết Murray)

Mức giới hạn túi là **1 mỗi ngày** ở Murrumbidgee River ngoại trừ khu vực hạ lưu Uriarra Crossing đến biên giới ACT-New South Wales, cấm không được phép câu và giữ lại Murray Cod nào ở đây bất kỳ lúc nào. 2 ở tất cả các vùng nước khác, với mức giới hạn kích thước từ **55cm đến 75cm**.

Mùa nước tự do: Ngày 1 tháng 12 đến 31 tháng 8.

Mùa nước cá hồi: Ngày 1 tháng 12 đến tháng 6, kể cả lần cuối tuần dài Sinh nhật Nữ hoàng.



Golden Perch (Cá vược vàng)

Mức giới hạn túi là **2 mỗi ngày** ở Murrumbidgee River, 5 ở tất cả các vùng nước khác với chiều dài tối thiểu **30cm**.

Mùa nước tự do: Cả năm.

Mùa nước cá hồi: Lần cuối tuần dài Ngày Lễ Lao động tháng 10 đến lần cuối tuần dài Sinh nhật Nữ hoàng tháng 6.



Trout (Cá hồi) (nâu hoặc cấu vông)

Mức giới hạn túi **5 mỗi ngày** với chiều dài tối thiểu **25cm**.

Mùa nước cá hồi: Lần cuối tuần dài Ngày Lễ Lao động tháng 10 đến lần cuối tuần dài Sinh nhật Nữ hoàng vào tháng 6.



Carp (Cá chép)

Không giới hạn túi hoặc chiều dài tối thiểu.

Mùa nước tự do: Cả năm.

Mùa nước cá hồi: Lần cuối tuần dài Ngày Lễ Lao động tháng 10 đến lần cuối tuần dài Sinh nhật Nữ hoàng.



Redfin (Cá Hồng)

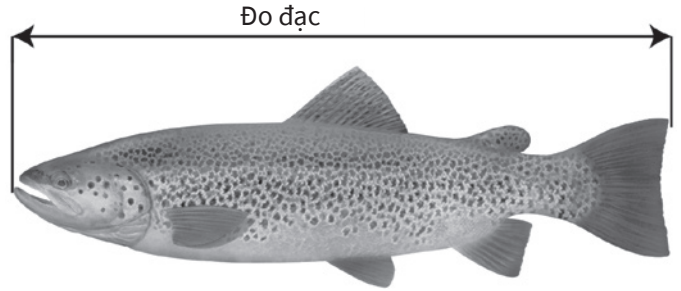
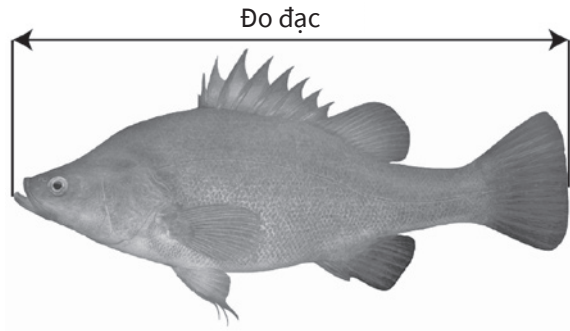
Không giới hạn túi hoặc chiều dài tối thiểu.

Mùa nước tự do: Cả năm.

Mùa nước tự do cá hồi: Lần cuối tuần dài Ngày Lễ Lao động tháng 10 đến lần cuối tuần dài Sinh nhật Nữ hoàng tháng 6.

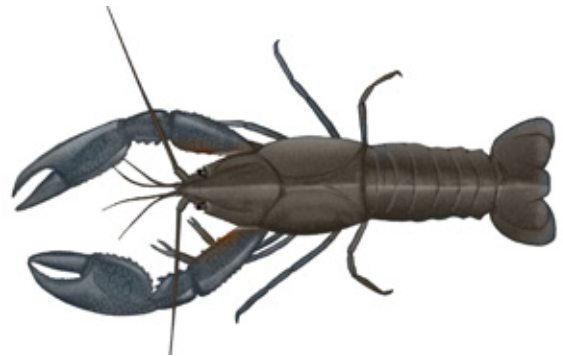
Đo thủy sản

Chiều dài của thủy sản đo từ đầu/mồm đến tận đuôi.



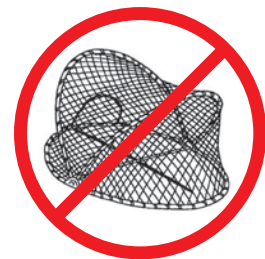
Yabbies (Tôm hùm đất)

Quý vị được phép đánh bắt tôm hùm đất tại ACT, nhưng cấm sử dụng các loại bẫy bít bùng như bẫy nhà hát opera, tôm, minnow và yabby.



Quý vị có thể sử dụng tối đa 10 dây câu (không có lưỡi) và năm lưới quai (hoop net), ngoại trừ trong các khu bảo tồn thiên nhiên ở Murrumbidgee River Corridor (Woodstock, Stoney Creek, Swamp Creek, Bullen Range và các khu bảo tồn thiên nhiên Gigerline) và những nơi cấm sử dụng lưới quai.

Lưới quai không bít bùng phải có độ cao từ 1m trở xuống và gắn vào không quá hai vòng hoặc khung có đường kính không quá 1,25 mét và mắt lưới không nhỏ hơn 13 milimét.



Các dây câu có mồi và tất cả các loại vợt trừ vợt vớt cá đều bị cấm ở vùng nước cá hồi.

Carp và redfin

Carp (Cá chép)



Redfin (Cá Hồng)



Carp và redfin là loài gây hại. Có thể câu bắt chúng bằng mồi tự nhiên như ngô, bánh mì hoặc giun vườn, tôm hoặc tôm hùm đất (yabbies) (chỉ ở vùng nước tự do) hoặc mồi nhân tạo. Quý vị có thể giữ chúng lại hoặc thả chúng trở lại vùng nước nơi chúng bị bắt. Nếu quý vị giết cá, hãy làm cá một cách nhân đạo, sau đó vứt bỏ chúng một cách thích hợp, và không ngay bên cạnh mép nước.

Googong Reservoir

Việc câu bắt thủy sản ở Googong Reservoir phải theo đúng Bộ Nông Lâm Ngư nghiệp NSW (NSW DPI) *Fisheries Management Act 1994* và các quy định có liên quan.

Muốn câu bắt thủy sản ở vùng nước tại NSW, quý vị sẽ cần có giấy phép câu bắt thủy sản giải trí của NSW, giấy phép này có ở hầu hết các tiệm bán đồ nghề câu cá, trên trang mạng tại licence.nsw.gov.au hoặc gọi số 1300 369 365.

Tại www.environment.act.gov.au/parks-conservation/parks-and-reserves/find-a-park/rural-googong-foreshores có thêm thông tin về câu bắt thủy sản tại Googong Reservoir.

Thông tin tổng quát

- > Thả trở lại tất cả các loài được bảo vệ xuống nước ngay lập tức.
- > Những điều dưới đây là bất hợp pháp:
 - sử dụng trứng cá, cá có vây còn sống, ếch hoặc nòng nọc làm mồi. Nếu trốn thoát được, chúng có thể trở thành loài xâm lấn hoặc gây bệnh
 - sử dụng lao mấu, giáo, súng giáo, cung tên, chất độc, chất nổ hoặc súng ống để đánh bắt cá trong ACT
 - đem cá từ vùng nước này sang vùng nước khác hoặc thả cá nuôi mà không có giấy phép
 - cắt bỏ đầu hoặc phi lê cá trong khi đang ở cạnh hồ, sông hoặc suối
 - những người câu bắt thủy sản giải trí đem bán những gì họ đánh bắt được.
- > Đừng thả cá hoặc thực vật trong hồ cá trong nhà vào bất kỳ thủy lộ nào vì chúng có thể trở thành loài gây hại hoặc truyền bệnh.
- > Thuyền gắn động cơ, kể cả thuyền điện, bị cấm trên các hồ đô thị tại Canberra nếu không có giấy phép. Hãy liên lạc với Access Canberra để xin giấy phép.
- > Vui lòng trình báo bất kỳ hoạt động câu bắt thủy sản bất hợp pháp với Access Canberra.
- > **Trưởng hợp vi phạm sẽ bị phạt lên đến \$5000 theo Fisheries Act 2000.**

Cách thức câu bắt thủy sản hợp đạo đức

- > Hiểu và tuân theo các quy định về câu bắt thủy sản và trình báo mọi hoạt động câu bắt thủy sản bất hợp pháp.
- > Đừng câu bắt thủy sản nhiều hơn quý vị cần.
- > Hãy thả trở lại bất kỳ loài thủy sản nào nhỏ hơn kích thước đã quy định, không muốn giữ lại hoặc được bảo vệ xuống nước mà chúng còn sống.
- > Hãy làm ướt tay hoặc dùng khăn ướt trước khi cầm bốc thủy sản để giúp chúng dễ sống còn hơn.
- > Hãy đối xử nhân đạo với loài thủy sản khi thả chúng ra bằng cách thả thật nhanh:
 - giữ chúng trong nước càng nhiều càng tốt
 - hãy hồi sinh con cá một mồi hoặc lử đừ bằng cách nhẹ nhàng đẩy chúng về phía trước để nước chảy qua mang chúng cho đến khi nó có thể bơi bình thường.
- > Khi vớt cá, hãy đỡ phần giữa thân, đầu và đuôi cá.
- > Không dùng tôm xanh làm mồi vì bệnh đốm trắng có thể ảnh hưởng đến tôm hùm địa phương. Muốn biết thêm thông tin về bệnh đốm trắng outbreak.gov.au/current-responses-to-outbreaks/white-spot-disease
- > Luôn chú ý đến thiết bị của quý vị để có thể lấy cá ngay sau khi câu được cá.
- > Cắt dây nếu quý vị không thể tháo lưới câu nhanh chóng.
- > Nếu quý vị câu bắt được nhiều thủy sản có kích thước nhỏ hơn hoặc được bảo vệ, hãy đổi phương pháp hoặc địa điểm.
- > Hãy giết bất kỳ con cá nào quý vị sẽ giữ lại một cách nhân đạo.
- > Hãy ngăn ngừa ô nhiễm và bảo vệ động vật hoang dã. Lưu vực nước đổ vào Cotter Dam và Murrumbidgee River được sử dụng làm nguồn cung cấp nước cho ACT, vì vậy, hãy đem tất cả rác, cá chết, dây nợ vứt bỏ và thủy tinh về nhà để thải bỏ. Murrumbidgee River Corridor là khu vực Không Có Thùng Rác.
- > Chỉ được phép đốt lửa ở những bếp lò dành riêng.
- > Hãy tôn trọng quyền hạn của người sử dụng khác.

Các tên Ngunnawal do Nhóm Ngôn ngữ Winnagay Ngunnawal cung cấp Hình ảnh © NSW Department of Primary Industries.

Muốn biết thêm thông tin

Gọi cho Access Canberra qua số 13 22 81 hoặc truy cập environment.act.gov.au

Nếu tiếng Anh không phải là tiếng mẹ đẻ và quý vị cần dịch vụ phiên dịch và thông dịch, vui lòng gọi số 13 14 50.

Thông tin này cũng có sẵn bằng **tiếng Hoa, tiếng Serbia, tiếng Việt, tiếng Nga, tiếng Dari và tiếng Ả Rập**

bằng cách gọi số 13 22 81 hoặc environment.act.gov.au